



Xrail – iniziativa di qualità per i trasporti transfrontalieri Cargo Rail

I. Xrail in sintesi (1/4)



Le ITF più importanti d'Europa creano un'alleanza al fine di migliorare la qualità nel traffico internazionale a carri completi isolati.

→ Xrail è un marchio*

L'aggiunta «Xrail» al prodotto Cargo Rail segnala che si tratta di un prodotto di alta qualità con monitoraggio internazionale della produzione.

→ I membri dell'alleanza:



→ Obiettivo*

Offensiva per la qualità in Europa e ottimizzazione dell'offerta nel traffico internazionale a carri completi isolati

→ Benefici supplementari per la clientela

Il miglioramento della collaborazione fra le ferrovie ha come obiettivo la possibilità di offrire alla clientela un prodotto nettamente migliore.

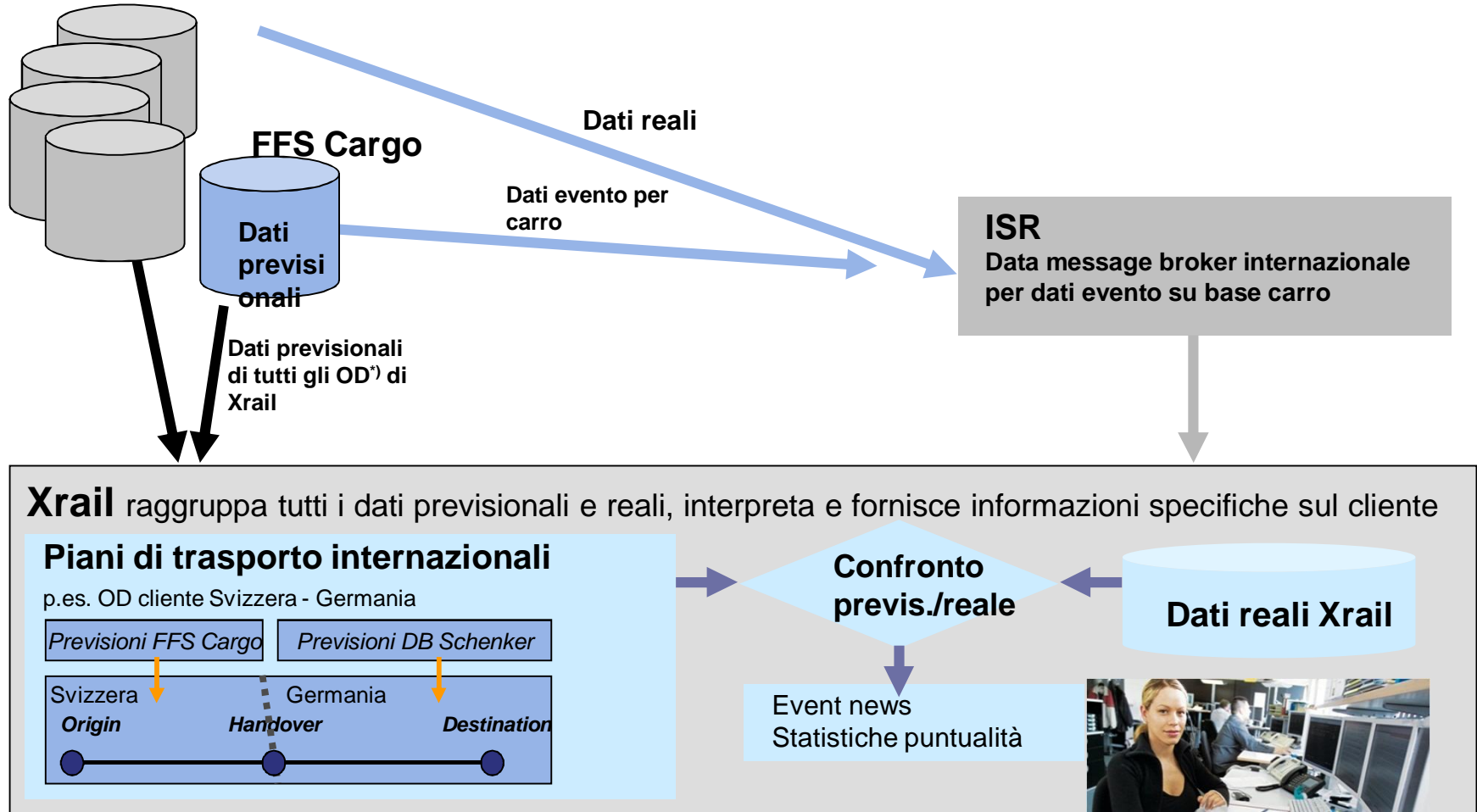
- **Informazione e trasparenza: orario / segnalazione ritardi e cifre indicative**
- **Trasporti più affidabili (obiettivo: puntualità al 90%)**
- **Offerte più rapide**

→ Possibilità di trasferire più trasporti dalla strada alla rotaia.

I. Xrail in sintesi (2/4)

Il cuore di Xrail è una banca dati indipendente per dati previsionali, dati reali, plausibilizzazioni e valutazioni

DB, RCA, GC, B-Cargo, CFL, CD



*) O/D: Origine / Destinazione, «relazione cliente»

I. Xrail in sintesi (3/4)

Grazie a Xrail i trasporti all'estero avranno la stessa trasparenza a cui siete abituati in Svizzera.




| | |
|-------------------------------------|-----------|
| Invio: | Orbe (CH) |
| Destinazione: | Linz (AT) |
| Merce: | caffè |
| Peso di carico/carro: | 18 t |
| Carri all'anno: | 50 |
| Riduzione CO ₂ all'anno: | 30 t |
| Puntualità: | 97% |



è responsabile per orari ferroviari continui, monitoraggio in tempo reale e controllo della qualità

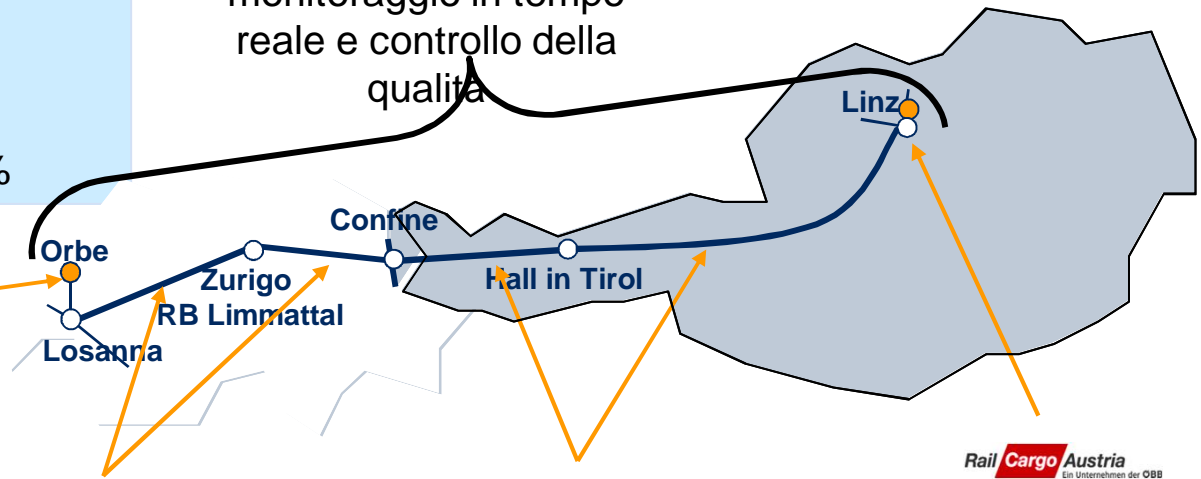


 è responsabile per il ritiro presso il cliente a Orbe

 è responsabile per la condotta dei treni fino al confine

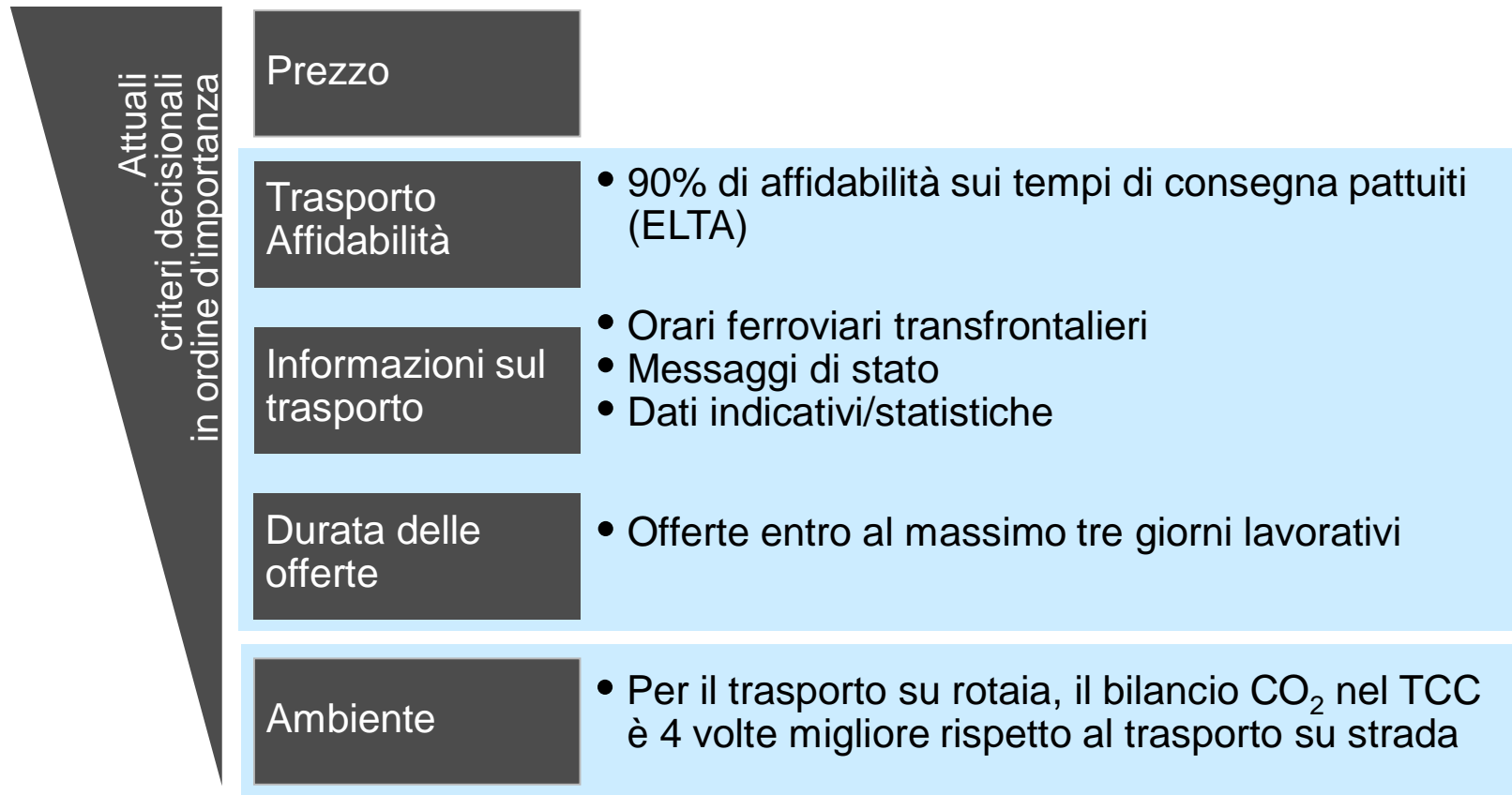
 è responsabile per la condotta dei treni fino a Linz

 è responsabile per la consegna nell'area di Linz



I. Xrail in sintesi (4/4)

Il servizio Xrail soddisfa 4 delle 5 più importanti richieste dei clienti nel traffico europeo a carri singoli



II. La nostra offerta concreta (1/7)

Xrail vi fornisce i dati prima, durante e dopo il trasporto

Voi decidete chi riceve quale informazione. Nel colloquio con il vostro partner di vendita ricevete un modulo in cui potete specificare i dati dei referenti da contattare.

Orario e
monitoraggio
spedizioni
online

- Web login specifico per il cliente
- Partenze nei giorni successivi, numero di giorni personalizzabile

Segnalazioni
ritardi

- Se l'ultimo arrivo previsto (ELTA) è stato superato di oltre 1 ora
- Inclusa la trasmissione del nuovo ELTA
- Via email tramite Xrail Tool
- Personalizzabile in base al cliente

Arrivo giorno
successivo

- Trasmissione automatica giornaliera degli arrivi per il giorno successivo
- Principio: previsioni del tempo

Dati indicativi/
statistiche

- Statistiche quantità e prestazione a intervalli programmati
- Con prova di plausibilità

II. La nostra offerta concreta (2/7)

 SBB CFF FFS Cargo

Grazie al web login potete visualizzare gli orari ferroviari Xrail specifici per voi e quindi pianificare meglio i flussi delle merci

Xrail 1.3.18 [Transportplansuche](#) [importieren](#) [Konfiguration](#) [Verspätungsmeldungen](#) [KPIs](#) [Benutzer](#) [Hilfe](#)

Transportanfrage

Maschera d'immissione

Esempi

Quelle: EVU Service Point/Gleisanschluss

Senke:

Verknüpfungspunkt der Leitungswege (GPCP):

Früheste Abfahrt Späteste Ankunft

TT.MM.JJJJ HH

Ausgabe wählen: Eine Verbindung Alle Verbindungen des Tages Alle Verbindungen der Woche

Suchen Export Zurücksetzen

Fahrplanauskunft: Alle Verbindungstypen zeigen Ein Aus

Details zeigen

| Abfahrt | Ankunft |
|------------------|------------------|
| 10.11.2010 13:00 | 13.11.2010 04:57 |

Risultato

II. La nostra offerta concreta (3/7)

Le segnalazioni dei ritardi servono a garantire eventualmente un approvvigionamento impeccabile delle merci

From: no-reply@xrail.eu [mailto:no-reply@xrail.eu]
Sent: Thursday, May 12, 2011 9:50 PM
To: xgrailc XRAIL-CONFIG (G-F-IT-DOM-ATM)
Subject: O/D Id: 787 - Delay alert - 218024752964



Giengen(Brenz) / Embrach-Rorbach (FLV) (787) - Delay alert

Wagon: 218024752964
Departure from origin: 2011-05-10 22:05
Station: Mannheim O/W (80140236)
Type (Departure/Arrival): Arrival
Current train: 98817
Planned train: 56204
Real time: 2011-05-12 21:25
Planned time: 2011-05-11 05:58
Difference: 39h:27m

Original ELTA*: 2011-05-13 13:00
New ELTA*: **2011-05-17 13:00**

Valid until: 2011-05-19

For plan information please visit <http://info.xrail.eu/xrail/search/detail.seam?msgId=2951596>

Esempi
o

II. La nostra offerta concreta (4/7)

Sulla base di un report KPI analizziamo l'obiettivo «puntualità al 90%»

Relation Ruhr Area / Switzerland (80 / 85)
O/D 1180 - Emmenbrücke / Neuss
Time period from/to 2010-10-01 00:00 / 2010-10-31 23:59
Report date 2010-11-08 17:00

Esempio

| KPI | Valore per l'intera catena di trasporto |
|--|---|
| Numero di carri Xrail arrivati | X |
| Numero di carri Xrail esclusi* | X |
| Percentuale di carri esclusi | X.X% |
| Numero di carri Xrail puntuali | X |
| Affidabilità di trasporto** | XX.X% |
| Informazioni opzionali | |
| Ritardo medio [h] | X |
| Scarto standard del ritardo [h] | X |
| Tempo medio di trasporto [h] | X |
| Numero di spedizioni | X |
| ** Numero di carri Xrail puntuali / (numero di carri Xrail consegnati – numero di carri Xrail esclusi) | |

➔ Nella fase pilota abbiamo bisogno della vostra collaborazione per valutare e sviluppare ulteriormente Xrail.

* Esclusi ritardi non imputabili all'operatore (p.es. cause di forza maggiore)

II. La nostra offerta concreta (5/7)

Arrivo giorno successivo (Next Day Arrival - NDA)

Oltre alle segnalazioni dei ritardi (Delay Alerts) e alle statistiche sulla qualità, anche l'NDA e il Track & Trace sono pronti per il rollout all'1.08.2011.

Esempi
o

| | | | |
|---------------------|---|-----------------------|----------------|
| Relazione | Austria / Svizzera (81 / 85) | | |
| O/D ID | 418 | | |
| O/D | Attnang-Puchheim- S. Spitz Ges.m.b.H. Industria generi alimentari e beni voluttuosi / Suhr (MVS) (8101091801627 / 850210300032) | | |
| | Previsione di arrivo | | |
| Numero carro | ELTA attuale | ELTA originale | Ritardo |
| 218124583236 | 2011-07-04 16:00 | 2011-07-05 11:00 | 00h:00 m |
| Relazione | Paesi Bassi / Svizzera (84 / 85) | | |
| O/D ID | 1264 | | |
| O/D | Oosterhout Racc Weststad / Suhr (MVS) (84004929 / 850210300032) | | |
| | Previsione di arrivo | | |
| Numero carro | ELTA attuale | ELTA originale | Ritardo |
| 218024597815 | 2011-07-04 16:00 | 2011-07-05 11:00 | 00h:00 m |

La nostra offerta concreta (6/7)

Monitoraggio delle spedizioni

Xrail 1.7.0 [Transportplansuche](#) [importieren](#) [Konfiguration](#) [Verspätungsmeldungen](#) [KPIs](#) [Benutzer](#) [Customers](#) [Hilfe](#) [Logout](#) Deutsch

Track & Trace

Suchen

Kunde: O/D:

ELTA: Wagon No.: Destination / KPI End Station:

Refresh automatically (10 min.)

1 • 1 - 2 Von/Aus 2 / 5

| Approaching wagons | | | | | | | | |
|---------------------------------------|---------------------|---------------------------|----------------------|-------------------------------|-----------------------|-------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| (L)oaded/ (E)mpty | O/D | Wagon No. | ELTA | Last measured | Event | Bahnhof | Hours remaining | Deviation from plan |
| L | 1264 | 218524616362 | 2011-07-19 16:00 | 2011-07-19 09:17 | Ankunft | Zürich RB Limmattal (85035071) | 5 | 5 h |
| L | 1264 | 218024576736 | 2011-07-22 11:00 | 2011-07-19 09:02 | Abfahrt | Oosterhout Racc Weststad (84004929) | 72 | 0 h |

Arrived wagons after: 2011-07-16 00:00

Keine Ergebnisse für vorgegebene Kriterien gefunden

Esempi

Information about highlighted rows
Wagon arriving today

II. La nostra offerta concreta (7/7)

Come potete usufruire di Xrail Service?

- **Proponete al vostro partner di vendita da FFS Cargo SA un trasporto internazionale a carri completi all'interno della rete di Xrail.**
- **Per questo trasporto FFS Cargo elabora quanto segue prima della messa in opera:**
 - ✓ realizzazione dell'orario / fattibilità
 - ✓ assicurazione della qualità
 - ✓ prova sul campo per valutazione congiunta
- **Decidiamo insieme a voi su come proseguire (rollout).**
- **Il vostro partner di vendita da FFS Cargo discute con voi ogni trimestre la qualità dei trasporti Xrail.**

Confidiamo in una rinnovata collaborazione



Sandra Bruno de Schumann

Xrail Service Manager

Ferrovie federali Svizzere FFS Cargo SA
Sviluppo aziendale
Pianificazione & Gestione
Centralbahnstrasse 4, 4065 Basilea
0041 (0) 79 750 60 34

sandra.bruno_de_schumann@sbbcargo.com/

www.sbbcargo.com